

# Bedienungsanleitung



## Beeketal Crepesplatte BC-Serie



Qualität – Leistung – Leidenschaft  
[www.beeketal.de](http://www.beeketal.de)

Vielen Dank,

dass Sie sich für ein Beeketal Qualitätsprodukt entschieden haben.

Vor der Auslieferung an Sie wurden alle Geräte einer strengen Qualitätskontrolle unterzogen. Sollte trotz dieser Qualitätskontrolle etwas nicht in Ordnung sein, wenden Sie sich bitte an die Adresse am Ende dieser Anleitung.

Wir haben für Sie diese Anleitung zusammengestellt um Sie mit der Handhabung des Gerätes vertraut zu machen.

Beachten Sie dabei vor allem die Sicherheitsvorschriften. Das Nichtbeachten von Sicherheitsvorschriften kann zu einer Beschädigung an dem Gerät, zu ernsten oder sogar tödlichen Verletzungen führen.

Damit die Beeketal Crepesplatte auch über lange Jahre ihre Dienste in Ihrem Sinne verrichten kann und Sie viel Freude mit dem Produkt haben, wurde diese Bedienungsanleitung geschrieben. Sollten hier trotz einer sorgfältigen Erstellung Fehler vorhanden sein, würden wir uns freuen, wenn Sie uns darüber kurz informieren würden. So haben wir die Möglichkeit uns, die Beschreibung und unsere Produkte immer wieder zu verbessern.

Getreu unserem Motto: **Qualität-Leistung-Leidenschaft**

Wir wünschen Ihnen und Ihren Gästen viele schmackhafte Momente.

Ihr Beeketal TEAM!

## Inhaltsverzeichnis

|   |    |
|---|----|
| 1. Technische Daten.....                | 3  |
| 2. Sicherheitshinweise!.....            | 4  |
| 2.1 Anforderungen an den Benutzer!..... | 5  |
| 3. Inbetriebnahme.....                  | 5  |
| 3.1 Vor der Benutzung.....              | 5  |
| 3.2 Bedienung.....                      | 6  |
| 4. Nach der Benutzung.....              | 7  |
| 5. Reinigung und Wartung.....           | 8  |
| 5.1 Reinigung.....                      | 8  |
| 5.2 Wartung.....                        | 8  |
| 6. Konformitätserklärung.....           | 9  |
| 7. ENTSORGUNGSHINWEIS!.....             | 10 |

## 1. Technische Daten

| <b>Modell</b> | <b>Anschluss</b> | <b>Leistung</b>  | <b>Durchmesser Platte</b> |
|---------------|------------------|------------------|---------------------------|
| BC40-1        | 230 V – 50 Hz    | 3000 Watt        | ca. 400 mm                |
| BC40-2        | 230 V – 50 Hz    | 3000 + 3000 Watt | je ca. 400 mm             |

## 2. Sicherheitshinweise!



### **ACHTUNG!**

Lesen Sie diese Anleitung und die Sicherheitshinweise sorgfältig durch. Diese Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Crepesautomaten. Die Anleitung muss immer in der Nähe des Crepesautomaten aufbewahrt werden. Jeder Bediener muss sich vor der Benutzung mit dieser Anleitung und den Sicherheitsvorschriften vertraut machen und sämtliche Sicherheitshinweise verstanden haben. Sollte Ihnen etwas unklar sein, setzen Sie den Crepesautomaten nicht ein, sondern fragen Sie Ihren Verkäufer, oder wenden Sie sich an die Adresse am Ende dieser Anleitung.

Wenn Sie den Crepesautomaten an eine andere Person weitergeben oder verkaufen, geben Sie diese Anleitung mit. Die Anleitung ist ein wichtiger Bestandteil des Crepesautomaten.

1. Lesen Sie die gesamte Anleitung bevor Sie den Crepesautomaten benutzen.
2. Bewahren Sie diese Anleitung für eine zukünftige Benutzung gut auf
3. Lassen Sie den Crepesautomaten niemals unbeaufsichtigt arbeiten.
4. Stellen Sie sicher, dass der Crepesautomat niemals ohne Aufsicht ist, wenn sich Kinder in der Nähe befinden.  
**BEACHTEN:** Der Crepesautomat ist für die Benutzung durch Kinder nicht geeignet!
5. Bewahren Sie alle Verpackungsmaterialien wie Kunststofftüten und Folien etc. für Kinder unzugänglich auf, um deren Sicherheit zu gewährleisten. Erstickungsgefahr!
6. Die Crepesautomaten arbeiten mit 230V~50Hz und dürfen nur von qualifiziertem Fachpersonal gewartet und repariert werden. Das Nichtbeachten kann zu einem elektrischen Schock, zu schweren Verletzungen und/oder zu einer Beschädigung des Crepesautomaten führen.
7. Der Crepesautomat darf niemals fließendem Wasser oder Regen ausgesetzt werden. Das Nichtbeachten kann zu einem elektrischen Schock, zu schweren Verletzungen/Tot und/oder zu einer Beschädigung des Crepesautomaten führen.
8. Der Crepesautomat ist nur für die Herstellung von flüssigem Crepesteig ausgelegt. Dieser darf nicht für andere Zwecke verwendet werden.
9. Benetzen Sie die Crepesplatte vor der Inbetriebnahme stets mit etwas Speiseöl. Niemals trocken anstellen!
10. Lassen Sie die Crepesplatte nicht zu lange eingeschaltet, wenn diese nicht verwendet wird.
11. Nach der Benutzung ist der Crepesautomat vom Netz zu trennen.
12. Ziehen Sie niemals den Netzstecker am Kabel heraus, sondern ziehen Sie den Netzstecker direkt am Netzanschluss heraus. Das Ziehen am Kabel kann zu einer Beschädigung des Netzsteckers und damit zu einer Gefahr für Leib und Leben werden.
13. Ist der Stecker oder das Kabel des Crepesautomaten beschädigt, darf der Crepesautomat nicht mehr in Betrieb genommen werden. Beschädigte Kabel/Stecker müssen durch eine Elektrofachkraft instandgesetzt werden. Die Nichtbeachtung kann zu einem elektrischen Schock und in Folge zu schweren Verletzungen oder zum Tode führen und/oder das Gerät beschädigen.
14. Wenn Sie das Gerät verstellen möchten, schalten Sie das Gerät aus und trennen Sie diese vom Netzanschluss.
15. Lassen Sie den Crepesautomaten vor dem Verstellen oder Reinigen mindestens 15 Minuten abkühlen. Ein heißer Crepesautomat kann zu schweren Verbrennungen führen!
16. Wenn Sie noch Fragen bezüglich der Benutzung des Crepesautomaten haben oder trotz dieser Anleitung bei Ihnen noch Fragen offen geblieben sind, wenden Sie sich bitte an Ihren Händler oder an die Adresse am Ende dieser Anleitung.
17. Bei jeder Wartung und Reinigung ist vorher der Netzanschluss (falls vorhanden) zu ziehen. Ein Ausschalten des Gerätes ist nicht ausreichend, da man bei der Reinigung versehentlich das Gerät einschalten könnte.
18. Der elektrische Anschluss muss zwingend über eine Steckdose erfolgen. Die Steckdose muss geerdet sein. Die Steckdose muss über einen Netzanschluss mit 220-240 V – 50Hz verfügen.
19. Die Steckdose muss mit einer Sicherung von Min. 16 A gesichert sein. Die Stromleitung muss in jedem Fall mit einem 30mA / RCD gekoppelt sein.
20. Verwenden Sie nach Möglichkeit keine Verlängerungskabel. Bei der Verwendung von Verlängerungskabeln darf der Amperewert des angeschlossenen Gerätes den maximalen Amperewert des Netzkabels nicht überschreiten.

**BENUTZEN SIE DEN CREPESAUTOMATEN NUR, NACHDEM SIE DIE ANLEITUNG GELESEN UND VERSTANDEN HABEN. WENN SIE NOCH FRAGEN ZUR BEDIENUNG DES CREPESAUTOMATEN HABEN, WENDEN SIE SICH AN IHREN HÄNDLER ODER AN DIE ADRESSE AM ENDE DIESER ANLEITUNG!**

## **2.1 Anforderungen an den Benutzer!**

Bei Beschädigungen an dem Gerät hat der Benutzer diese sofort außer Betrieb zu nehmen. In diesem Fall setzen Sie sich bitte umgehend mit Ihrem Händler oder einem autorisierten Kundendienst in Verbindung und melden Sie diesem die Beschädigungen.

Dieses Gerät darf nicht von Kindern im Alter zwischen 0 und 15 Jahren benutzt werden. Dieses Gerät kann von Kindern ab 16 Jahren und darüber benutzt werden, wenn sie ständig beaufsichtigt werden. Dieses Gerät kann von Personen mit reduzierten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und/oder Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Gerätes unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstanden haben. Das Gerät und seine Anschlussleitung sind von Kindern jünger als 16 Jahre fernzuhalten. Die Reinigung und die Wartung durch den Benutzer darf nicht von Kindern durchgeführt werden.

## **3. Inbetriebnahme**

### **3.1 Vor der Benutzung**

Nachdem Sie die Crepesplatte ausgepackt haben ist diese an einem sicherem Ort aufzustellen.

Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial von der Crepesplatte und entfernen auch evtl. vorhandene Schutzfolien. Alle Materialien die zur Verpackung oder Schutz des Gerätes verwendet wurden können schmelzen und/oder sind brennbar, wenn die Crepesplatte im Betrieb ist.

Prüfen Sie die Crepesplatte genau auf evtl. vorhandene Beschädigungen. Prüfen Sie ob das Stromkabel und der Stecker ohne Beschädigungen sind. Setzen Sie die Crepesplatte nicht in Betrieb, wenn Sie Beschädigungen feststellen sollten. Informieren Sie umgehend Ihren Fachhändler oder wenden Sie sich an die weiter unten in dieser Anleitung angegebene Adresse.

Prüfen Sie, dass die Crepesplatte ausschließlich an einem ausreichend abgesichertem geerdeten Netzanschluss mit Sicherung betrieben wird. Im Zweifel ziehen Sie unbedingt eine Elektrofachkraft hinzu.

Der Aufstellungsort muss eine geeignete Stabilität aufweisen und darf nicht wackeln. Die Oberfläche muss eben sein. Ebenfalls dürfen sich keine brennbaren Gegenstände in der Nähe der Crepesplatte aufgestellt sein. Sorgen Sie für ausreichend Platz im Arbeitsbereich des Gerätes.

Der Aufstellungsort muss über eine ausreichende Be- und Entlüftung verfügen (z.B. Dunstabzug).

Um die Crepesplatte herum muss während der Benutzung ein Sicherheitsabstand von 50 mm an allen Seiten vorhanden sein um eine ausreichende und nötige Luftzirkulation zu erreichen.

Bei Nichtbeachtung dieser Hinweise, ist der Hersteller nicht haftbar zu machen. Für die Aufstellung und die Einhaltung aller Bestimmungen ist der Inhaber verantwortlich.

#### **Vor jeder Benutzung:**

Reinigen Sie die Crepesplatte beachten Sie dazu das Thema Reinigung und Wartung in dieser Anleitung!

Prüfen Sie, dass nur Original Teile am Gerät verbaut sind und nutzen Sie keine Ersatzteile die nicht vom Hersteller zugelassen sind, um Gefahren wie Feuer, elektrischen Schock oder mechanischen Beschädigungen und Verletzungen vorzubeugen.

Prüfen Sie das Gerät auf evtl. Beschädigungen und Risse, z.B. auch am Gehäuse. Setzen Sie das Gerät bei Beschädigungen nicht ein, sondern bringen es zu einem autorisiertem Fachhändler.

## 3.2 Bedienung

Die Crepesplatte muss auf auf einem waagerechten, wackelfreien, ausreichend hitzebeständigen und standfesten, stabilen Untergrund platziert werden.

**(Beachten Sie unbedingt die Hinweise im Vorangegangenen Kapitel)**

Prüfen Sie vor der Inbetriebnahme den Netzstecker auf äußerliche Beschädigungen. Bei Beschädigungen nehmen Sie den Crepesautomaten nicht in Betrieb.



### ACHTUNG:

Eine nicht ausreichend stabile und wackelfreie Arbeitsumgebung, kann zum Herabfallen des Crepesautomaten führen. Verletzungen mit schwersten Verbrennungen und Beschädigungen an dem Gerät können die Folgen sein!

Bei der Anlieferung des Crepesautomaten ist dieser bereits montiert.

### Wichtig:

Vor der ersten Benutzung sollte das Gerät einmal kurz aufgeheizt werden um einzubrennen und unangenehme Gerüche/Geschmack zu verhindern. Die Crepesplatte kann dabei eine leichte Rauchentwicklung aufweisen. Reinigen Sie die Crepesplatte und trocknen Sie diese anschließend gut ab. Benetzen Sie die Crepesplatte nun mit Speiseöl. Lassen Sie die Crepesplatte mit ca. 250 °C etwas laufen bis die Einbrennung abgeschlossen ist.

Verbinden Sie das Gerät mit dem geerdeten Netzanschluss.

Benetzen Sie die Crepesfläche mit etwas Speiseöl. Der Teig sollte bereits fertig und griffbereit stehen.

Ja nach Teig und Rezept können Sie den Crepesautomaten jetzt einstellen.

1.



Die Temperatur am Temperaturregler einstellen. Die Temperatur ist Teig abhängig, so dass wir diese hier leider nicht vorgeben können. Sie können die Temperatur in einem Bereich bis ca. 300° Celsius einstellen. Beachten Sie das hierbei eine Abweichung zur eingestellten Temperatur von +/- 5% möglich ist.

2.



Benetzen Sie die Crepesplatte mit einem pflanzlichen Öl. Nutzen Sie für die Fettung nur Fette die den auftretenden Temperaturen standhalten. Das Fett nur hauchdünn auftragen!!

3.



Schalten Sie das Gerät ein!

Jetzt beginnt das Gerät auf die eingestellte Temperatur (Schritt1) zu heizen.

4.



Hat der Crepesautomat die Temperatur erreicht, können Sie jetzt Ihre Teigmasse auf die Crepesplatte geben und verteilen.

Die Menge des Teiges richtet sich auch hier nach dem Teig und dem jeweiligem Rezept, so dass wir dies hier leider nicht genauer definieren können. Testen Sie Ihr Rezept unbedingt mit der Maschine aus, bevor Sie die Crepes an Kunden verkaufen.

Wenn die Crepes gelungen sind, wiederholen Sie den Vorgang für den nächsten Kunden.

Die Zeit können Sie je nach Kundenwunsch verändern, je nachdem ob die Kundschaft lieber dunklere oder heller Crepes haben möchte. Beachten Sie, dass je länger das Gerät im Betrieb ist die Färbung der Crepes grundsätzlich dunkler wird.

Fassen Sie das Gerät niemals mit bloßen Händen an. Das Gerät wird während der Inbetriebnahme sehr warm.

**VERLETZUNGSGEFAHR!**

Entnehmen Sie die Crepes niemals mit der bloßen Hand. Verwenden Sie stets ein Hilfsmittel wie einen Crepeswender o.ä. Beachten Sie das der Crepesautomat während der Inbetriebnahme Dampf entwickelt. Halten Sie somit stets einen gewissen Abstand.



**ACHTUNG:**

**Kinder haben in der Nähe des Crepesautomaten nichts zu suchen. Der Crepesautomat wird sehr heiß und es kann zu schweren Verletzungen führen. Lassen Sie den Crepesautomat niemals unbeaufsichtigt.**

## 4. Nach der Benutzung

Haben Sie Ihre Arbeit mit der Crepesplatte beendet, stellen Sie den Temperaturregler aus. Schalten Sie das Gerät aus.

Trennen Sie das Gerät vom Netzanschluss.



**ACHTUNG:**

**Ziehen Sie niemals am Kabel den Stecker aus dem Netzanschluss. Dies kann zu einer Beschädigung des Kabel führen und damit einen elektrischen Schock auslösen, der zu schwersten Verletzungen führen kann oder das Gerät beschädigt.**

Lassen Sie den Crepesautomaten mind. 20 Minuten abkühlen.

Prüfen Sie vorsichtig ob sich die Platte des Crepesautomaten auf handwärme abgekühlt hat, bevor Sie mit der Reinigung des Gerätes beginnen und oder das Gerät verstellen wollen. Halten Sie Ihre Hand leicht über die Platte des Crepesautomaten, berühren Sie diese nicht **VERLETZUNGSGEFAHR!**

## 5. Reinigung und Wartung

### 5.1 Reinigung

Die Crepesplatte ist leicht zu reinigen, Beachten Sie dazu bitte die hier angegebenen Reinigungshinweise.

#### **ACHTUNG:**

**Trennen Sie unbedingt vor der Reinigung der Crepesplatte diese vom Netzanschluss. Ziehen Sie niemals den Netzstecker am Kabel aus dem Netzanschluss! Dies kann das Kabel beschädigen und einen elektrischen Schock verursachen.**

Stellen Sie sicher das die Crepesplatte ausgeschaltet ist und vom Netzanschluss getrennt wurde.

Prüfen Sie vor der Reinigung zwingend ob die Crepesplatte ausreichend abgekühlt ist.

Das Gerät darf nicht heißer sein als handwarm bevor Sie mit der Reinigung beginnen.

Reinigen Sie das Gehäuse, die Anbauteile und die Crepesplatte ausschließlich mit einem feuchten Reinigungstuch und einem mildem Reinigungsmittel.

Verwenden Sie keine scharfen Reinigungsmittel.

Nutzen Sie niemals ein nasses oder noch tropfendes Reinigungstuch. Wasser könnte in das Gehäuse eindringen und einen elektrischen Kurzschluss verursachen. Hier besteht Gefahr für Leib und Leben. Achten Sie ebenfalls darauf das der Netzstecker und das Netzkabel nicht mit Wasser in Berührung kommt.

Sollte versehentlich etwas Wasser an das Gerät gekommen sein und die Gefahr bestehen, das Wasser in das Gerät eingedrungen ist, verwenden Sie die Crepesplatte vorerst nicht mehr. Lassen Sie die Crepesplatte von einer Fachkraft überprüfen.

Trocknen Sie das Gerät, sowie die Anbauteile nach der Reinigung gut ab.



#### **ACHTUNG:**

Gerät darf NIEMALS direkt Wasser ausgesetzt werden. Weder darf das Gerät in Wasser getaucht werden, noch darf das Gerät abgespritzt werden (z.B. mit einem Schlauch). Es besteht **LEBENSGEFAHR!**

Die Reinigung ist jetzt abgeschlossen.

### 5.2 Wartung

Das Gerät bedarf keiner besonderen Wartung.

Bei Störungen am Gerät wenden Sie sich an Ihren Fachhändler oder an die Adresse am Ende dieser Anleitung.

Die Wartung beschränkt sich auf die Kontrolle des Netzsteckers, der vor jeder Benutzung auf Unversehrtheit zu prüfen ist, sowie auf die Prüfung aller Schrauben auf festen Sitz.

## 6. Konformitätserklärung

Hiermit erklärt der Hersteller

Beeketal Lebensmitteltechnik GmbH & Co. KG  
Gewerbering 11  
26901 Rastdorf  
Deutschland

Das die Crepesplatte BC40-1, BC40-2 in Ihrer Konzeption und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen der EG Richtlinie Niederspannungsrichtlinie (2014/35/EU) entspricht. Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung der Maschine verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

Es wird die Übereinstimmung mit weiteren, ebenfalls für das Produkt geltenden Richtlinien/Bestimmungen erklärt:

EMV-Richtlinie (2014/30/EU)  
RoHs: (2011/65/EU)  
DIN EN 60335-1:  
Elektrische Haushaltsgeräte und ähnliche Geräte – Sicherheit: Allgemeine Anforderungen  
DIN EN 60335-2-38:  
Besondere Anforderungen für elektrische Bratplatten und Kontaktgrills für den gewerblichen Gebrauch



01.11.2024  
Klaus Helmer  
Unterschrift (Inhaber)

---

Wir wünschen Ihnen viel Spaß mit dem erworbenen Produkt.  
Beachten Sie die Angaben in dieser Bedienungsanleitung genau und Sie werden auch in Zukunft viel Freude an Ihrem Beeketal Produkt haben.

Sie möchten mehr über Beeketal Lebensmitteltechnik und unsere Produkte erfahren?

Schauen Sie doch bei uns im Internet unter [www.beeketal.de](http://www.beeketal.de) vorbei oder fragen Sie Ihren Fachhändler nach den Beeketal Produkten. Dieser wird Sie gerne ausführlich beraten.

Sollte es Probleme mit dieser Lieferung geben so wenden Sie sich bitte an:  
[info@beeketal.de](mailto:info@beeketal.de)

Ebenfalls können Sie sich auch an Ihren Fachhändler wenden, dieser hilft Ihnen gerne weiter!

Beeketal Lebensmitteltechnik GmbH & Co. KG, Gewerbering 11, 26901 Rastdorf

## **7. ENTSORGUNGSHINWEIS!**

Dieser Artikel darf nicht in den normalen Hausmüll gegeben werden. Bitte geben Sie dieses Gerät nur in den dafür vorgesehenen Sammelstellen für Elektrogeräte ab. Diese führt das Gerät einer fachgerechten Entsorgung (Recycling) zu. Durch die fachgerechte Entsorgung ist gewährleistet, dass Ressourcen geschont und potentielle Gefahren für Umwelt und Gesundheit vermieden werden. Informationen über die vorhandenen Sammelstellen, erhalten Sie bei den örtlich zuständigen Stellen von Stadt- oder Gemeinde, sowie Ihrem Abfallentsorgungsunternehmen.

=====

